



Our ref AFK/SMF/TK/FK/T314129/22.02/L-0003
T 2828 5919
E Terence.Kong@mottmac.com.hk
Your ref -

Civil Engineering and Development Department
Civil Engineering Office
Civil Engineering and Development Building,
101 Princess Margaret Rd, Homantin, Kowloon

Attn: Mr. Henry Tsang

17 December 2012
By Email and Post

Dear Sir,

Agreement No. LW 02/2012
Environmental Team Services for Contract No. CV/2012/02
Construction of Sewage Pumping Station near Tsz Tin Road and Associated Sewerage Works in Area 54, Tuen Mun

Proposed Air Quality and Noise Monitoring Stations (Revised)
(Environmental Permit No.: EP-381/2009)

With reference to our submission dated 19 November 2012 (Our ref: AFK/SMF/TK/FK/T314129/22.02/L-0002), and per email received on 29 November 2012, we have revised and updated the captioned proposal per comments of the email. Please find the attached revised proposal for your agreement and IEC's verification.

Should you have any queries, please contact the undersigned at 2828 5919.

Yours faithfully
for MOTT MACDONALD HONG KONG LIMITED

Terence Kong
Environmental Team Leader

c.c. Hyder Consulting Limited

Mr. F.C. Tsang

Fax: 2805 5028

**Agreement No. LW 02/2012
Environmental Team Services for Contract No. CV/2012/02
Construction of Sewage Pumping Station near
Tsz Tin Road and Associated Sewerage Works in Area 54, Tuen Mun**

Proposed Monitoring Station for Air Quality and Noise

1. In accordance with Clause 3.1 of Environmental Permit No. EP-381/2009 (EP), an Environmental Monitoring and Audit (EM&A) programme shall be implemented as set out in the EM&A Manual of the Environmental Impact Assessment Report for the "Tuen Mun Area 54 Sewage Pumping Station," (EIA Report, Register No.: AEIAR-122/2008) which was approved by the Director of Environmental Protection (DEP) on 12 November 2008.
2. Sections 2 and 3 of the EM&A Manual require that 2 noise monitoring stations and 1 air quality monitoring station should be set up for EM&A programme for the Tuen Mun Area 54 Sewage Pumping Station.
3. The following summary of air quality and noise monitoring stations are proposed for baseline monitoring and future impact monitoring, for the agreement of Environmental Protection Department (EPD):

Parameter	Station Code	Name for the Station	Location in EM&A Manual	Proposed Alternative Location
Air quality (1-hour and 24-hour TSP)	A5	Project Site Office	Unicorn Garden	Project Site Office
Noise (airborne)	N1	Unicorn Garden	Unicorn Garden	G/F, Block 6 of Unicorn Garden
	N2	Kei Lun Wai	Kei Lun Wai	At a domestic building facing the Project in Kei Lun Wai

4. Due to the size of monitoring equipment and the supply of electricity to the equipment, the Incorporated Owners of Unicorn Garden (IO) formally rejected our proposal of setting up environmental monitoring equipment on their premises on 12 November 2012. After further liaison with the IO, permission was obtained to set up only noise monitoring station (N1) at ground floor, Block 6 of Unicorn Garden. As the IO retain rejection to our proposal of setting up air quality station on their premises, an alternative location was sought for setting up A5 air monitoring station. Please refer to the attached rejection letter.
5. As the original location specified in the EM&A Manual of N2 noise monitoring station is no longer occupied, we located and obtained permission at an alternative location, which is a domestic building adjacent to the original EM&A location, to set up N2 at Kei Lun Wai.
6. The locations of these monitoring stations are presented in **Figure 1** as attached.
7. The rationale of selecting the above stations is based on Sections 2.30, 2.31, 2.32, 3.7 and 3.8 of the EM&A Manual. The locations chosen are at close proximity to major site activities and sensitive receivers likely to have dust and noise impacts; have a direct line of sight to the major site activities; also permission and access have been obtained to set up the monitoring equipment.
8. The proposed alternative A5 is thought to be representative of the original A5 in EM&A Manual as it is at the site boundary, close to the major dust emission, and in proximity to air sensitive receiver. The distance between the ASR and the alternative A5 is approximately 50m, which can also be referred to **Figure 1**. Position and orientation of

the monitoring equipment would be followed in accordance with Section 2.33 of the EM&A Manual and the agreement with the ER.

9. As the alternative A5 is about 50m away from the sensitive receiver, Unicorn Garden, the meteorological conditions are not expected to change between the sensitive receiver and alternative monitoring location. Meteorological conditions, such as wind speed and wind direction, will be recorded on site and compared with the data of the Hong Kong Observatory's Tuen Mun Weather Station.
10. The proposed N1 and N2 monitoring locations are NSRs identified in the EIA report and are facing the Project site area, which were identified as suitable alternative noise monitoring locations for N1 & N2. Minimum disturbance will be made to occupants during monitoring by informing the occupants of the monitoring schedule and monitoring would be carried out away from the main activities by the occupants.
11. Thus, the above selecting monitoring locations are considered to be the most representative for the EM&A programme under the EP-381/2009.
12. All the monitoring parameters, equipments and monitoring procedures in accordance with Sections 2.33, 3.9 and other relevant sections of the EM&A Manual shall be followed during the baseline and impact monitoring.

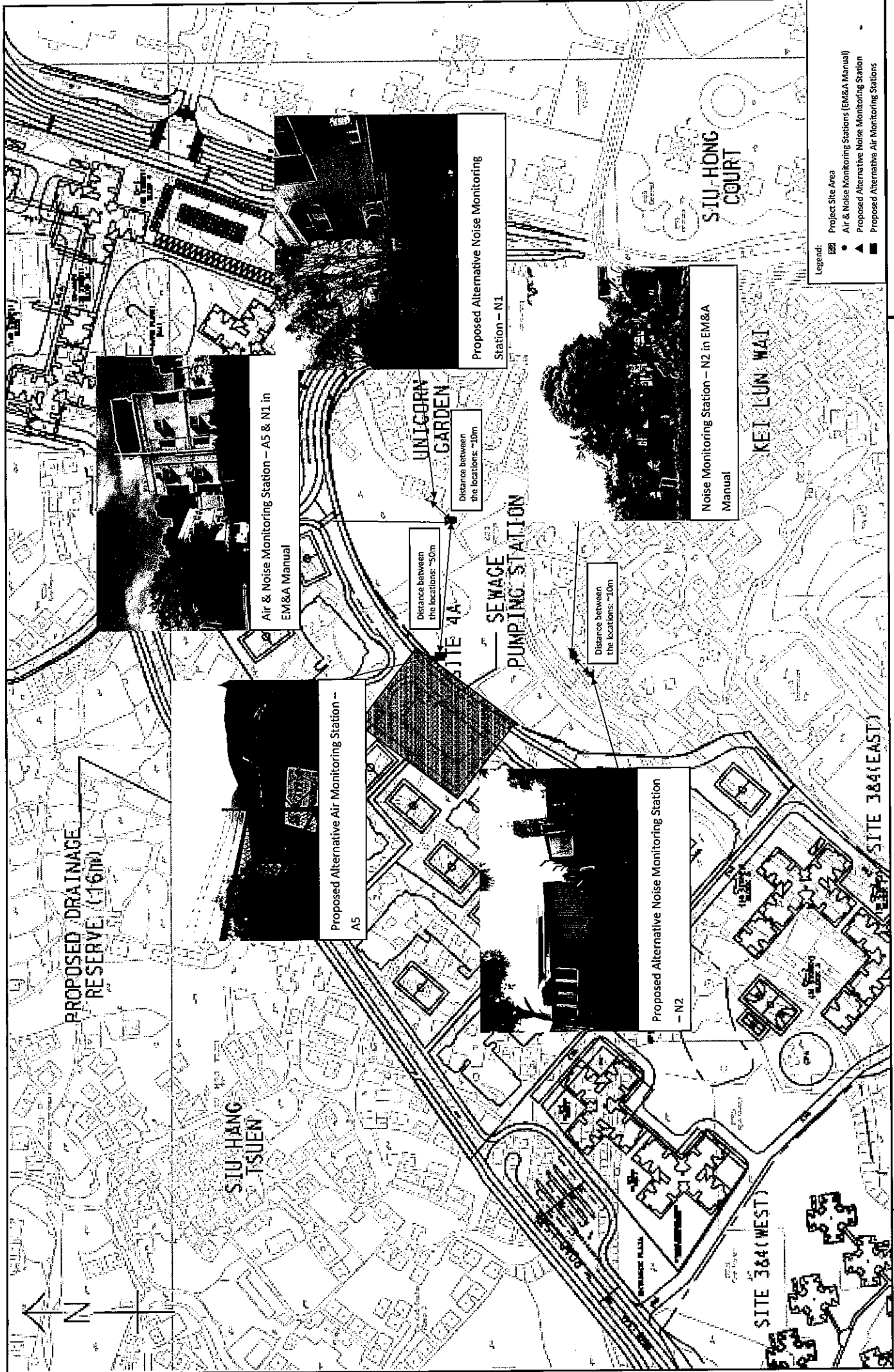


Figure 1 - Proposed Alternative Location for Air and Noise Monitoring Stations

(Not to Scale)



檔案編號 AFK/SMF/TK/FK/T314129/22.06/L-0001
 T 2828 5919
 E Terence.Kong@mottmac.com.hk

新界屯門紫田路
 麒麟豪苑

麒麟豪苑業主立案法團
 陳克珍女士

2012年11月8日
 郵寄

敬啟者:

工程合約 LW 02/2012
 環保小組服務合約 CV/2012/02 - 興建屯門第54區鄰近青麟路及紫田路污水抽水站
 徵求於麒麟豪苑安裝空氣及噪音監察站的許可

本公司為受聘於土木工程拓展署的環保小組，並將會就以上工程作出環境監察。因麒麟豪苑為環評報告內其中一個空氣及噪音敏感受體，因而被環監手冊判斷為其中一個合適的空氣及噪音監察地點。就環境許可證編號 EP-381/2009 的要求，本公司將會按已批核的環監手冊進行空氣及噪音監察。因此，本公司特函 貴法團祈希獲得於 貴屋苑內安裝及運作空氣及噪音監察站的許可。

本公司將會就空氣及噪音監察安裝兩套監察儀器，分別為高流量採樣儀器及聲級機。本公司將於工程展開前進行為期 14 天的空氣及噪音基線環境調查。

在為期 36 個月的工程進行期間，本公司將會定期每 6 天進行空氣監察，及每星期進行噪音監察。

如有任何有關環境監察的查詢，歡迎致電江志雄先生 (電話: 2828 5919)。

此致

符樹銘
 項目經理
 莫特麥克唐納香港有限公司

抄本: 土木工程拓展署 曾慶龍先生 傳真: 2714 0079

請於以下合適方格√後，簽署及蓋章:

- 同意莫特麥克唐納香港有限公司於麒麟豪苑安裝空氣及噪音監察站。
- 不同意莫特麥克唐納香港有限公司於麒麟豪苑安裝空氣及噪音監察站。



簽署及蓋章

姓名:

職位:

日期: 2012年11月12日



檔案編號 AFK/SMF/TK/FK/T314129/22.06/L-0004
T 2828 5919
E Terence.Kong@mottmac.com.hk

新界屯門紫田路
麒麟豪苑

麒麟豪苑業主立案法團
陳克珍女士

2012年12月13日

敬啟者:

工程合約 LW 02/2012
環保小組服務合約 CVI/2012/02 - 興建屯門第54區鄰近紫田路污水抽水站
再度徵求於麒麟豪苑安裝空氣及噪音監察站的許可

本公司於2012年11月8日曾就安裝空氣及噪音監察站致函貴法團，亦已獲得貴法團回覆。現再度致函希望貴法團能重新考慮及允許本公司於麒麟豪苑安裝空氣及噪音監察站。

如有任何有關環境監察的查詢，歡迎致電江志雄先生(電話: 2828 5919)。

此致

莫特麥克唐納香港有限公司

抄本: 土木工程拓展署 曾慶龍先生 傳真: 2714 0079

請於以下合適方格✓後，簽署及蓋章:

- 同意莫特麥克唐納香港有限公司於麒麟豪苑安裝噪音監察站。
- 不同意莫特麥克唐納香港有限公司於麒麟豪苑安裝噪音監察站。
- 同意莫特麥克唐納香港有限公司於麒麟豪苑安裝空氣監察站。
- 不同意莫特麥克唐納香港有限公司於麒麟豪苑安裝空氣監察站。



簽署及蓋章

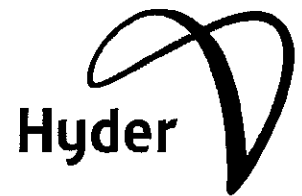
姓名: 陳克珍

職位: 主席

日期: 2012年12月13日

安誠工程顧問有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心47樓
電話: (852) 2911 2233
傳真: (852) 2805 5028

Hyder Consulting Limited
Company Number 126012
47th Floor, Hopewell Centre
183 Queen's Road East
Wan Chai, Hong Kong
Tel: (852) 2911 2233
Fax: (852) 2805 5028
hyder.hk@hyderconsulting.com
www.hyderconsulting.com



By Email

17 December 2012

Mott MacDonald Limited
20/F, Two Landmark East
100 How Ming Street
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong

Your Ref: AFK/SMF/TK/FK/T314129/22.02/L-0003

Our Ref: EB001225-310/THW12-9881

For attention of: Mr. Terence C. H. Kong

Dear Mr. Kong,

Contract No. CV/2012/02

Construction of Sewage Pumping Station near Tsz Tin Road and Associated Sewerage Works in Area 54, Tuen Mun

Re: Proposal for Alternative Locations of Air Quality and Noise Monitoring Stations (Revised)

Referring to your revised proposal received on 17 December 2012, please note we have no objection to your proposed alternative locations of air quality and noise monitoring stations.

The ET should ensure that the setup of monitoring equipment follows the specifications as described in Sections 2.33 and 3.9 of the approved EM&A Manual.

Please keep us informed the schedule and the commencement of baseline monitoring. We will undertake our site audit during the period of baseline monitoring.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "F. C. Tsang".

F. C. Tsang
Independent Environmental Checker
HYDER CONSULTING LIMITED

FCT/my





土木工程處
Civil Engineering Office

Web site 網址 : <http://www.cedd.gov.hk>
E-mail 電子郵件: hlsang@cedd.gov.hk
Telephone 電話 : (852) 2760 5781
Facsimile 傳真 : (852) 2714 0079
Our reference 本署編號: (0W00Z-01) in LW 3213.16.2 Pt. I
Your reference 來函編號: AFK/SMF/TK/PK/T314129/22.02/L-0003

香港九龍公主道 101 號
土木工程拓展署大樓
Civil Engineering and
Development Building,
101 Princess Margaret Road,
Kowloon, Hong Kong

Mott MacDonald Hong Kong Limited
20/F, Two Landmark East
100 How Ming Street
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

18 December 2012

(Attention: Mr. Terence KONG)

By Fax (2827 1823)

Dear Sirs,

Agreement No. LW 02/2012
Environmental Team Services for
Contract No. CV/2012/02
Construction of Sewage Pumping Station near Tsz Tin Road
and Associated Sewerage Works in Area 54, Tuen Mun

Proposed Air Quality and Noise Monitoring Stations (Revised)
(Environmental Permit No. : EP-381/2009)

I refer to your above quoted letter dated 17 Dec 2012 regarding the captioned.

I have no objection to the proposed alternative locations of air quality monitoring station A5 and noise monitoring stations N1 and N2 as given in the proposal covered by your above quoted letter.

Please seek EPD's approval on the proposed alternative locations promptly.

Yours faithfully,

(Henry H L TSANG)
for Chief Engineer/Land Works
Civil Engineering and Development Department

- 2 -

C.C.

Director of Environmental Protection (Attn.: Mr. Thomas TO)
Hyder Consulting Limited (Attn.: Mr. F C TSANG)
LW 3213.16.1

Fax: 2591 0558
Fax: 2805 5028

Internal

CEG/62 – note in file please.